



# Wednesday 14/9

	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3	RESTAURANT	PRESS CONFERENCE	MAGYAR LOUNGE
09:00				<b>CROISSANT SHOW</b>		
10:00	<b>Oscar and Hoo</b> Frog Box / Entertainment One Family	<b>Casparade</b> Film Produkcja / Denis Friedman Productions	<b>Perfect Teeth</b> Yanquipay / Televisió de Catalunya			<b>Babioles</b> Auteur de Minut Productions / Valk Producties <b>Fennel Vennel 19</b> MotionWorks / Westdeutscher Rundfunk
10:40	<b>Boj &amp; Buddies</b> Pesky Productions	<b>Roger</b> Je Suis Bien Content	<b>Taynikma Legends</b> Zentropa RamBUK			<b>Four and a Half Friends</b> Edebé Audiovisual Licensing <b>Les Touplat</b> La [Parti] Prod. / Made in Productions / Mélusine Productions - Studio 352
11:20	<b>Burny the Little Dragon</b> LuxAnimation / Gaumont - Alphanim / Cromosoma	<b>In the Beginning There Was a King...</b> Sparkle Animation / Spunky Productions / Zeppelin Filmes	<b>Futurobi</b> Lichthof Productions / Tonuzaba Ent.			<b>Marco Macaco</b> Nice Ninja <b>The Basketeers – Tony Parker</b> Tele Images Productions / I Can Fly
12:00	<b>Hubert &amp; Takako</b> Xilam Animation	<b>The Mint Fairy</b> Inercia Films / Televisió de Catalunya / Cromosoma	<b>The Overcoat</b> A Man & Ink / Once Were Farmers / Grupa Smacznego - GS Animation			
13:00				<b>LUNCH - BUFFET</b>		
				<b>Cartoon Tributes 2011:</b> Broadcaster of the Year <b>COFFEE SHOW</b>		
15:00	<b>Lettice</b> Calon	<b>Superslash://</b> Gruppo Alconi / Planet Nemo Animation	<b>Toofa Toofa</b> Normaal Animation		<b>15:00 Press Conference</b> Animation in Poland	<b>E &amp; T</b> Maybe Movies / Les Armateurs <b>Ib the Dog</b> Hunden Ib / Cinemaker
15:40	<b>Jade Armor</b> TeamTO	<b>Jeff the Chef</b> Hoho Ent. / Telegael Media Group / Computer Graphics	<b>Little Furry</b> Dupuis Edition & Audiovisuel / Aranéo Belgium			<b>Joyets</b> The Illuminated Film Company
16:20	<b>Princess Poppy</b> Random House Children's Screen Ent.	<b>Fauv Squad</b> La Station Animation	<b>Back to Skool</b> LittleRoom Productions			

## 17:15 DEPARTURE SIGHTSEEING

Visit of the Hanseatic City of Gdańsk  
 > from 19:30 - Return to Sopot

## 20:00 FREE EVENING

## 22:00 > 01:00

Happy Hour Party at the Złoty Ul bar  
 offered by Studio Miniatur



	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3	RESTAURANT	PRESS CONFERENCE	MAGYAR LOUNGE
09:00				<b>Cartoon Tributes 2011:</b> Investor of the Year <b>CRIOSSANT SHOW</b>		
09:40	<b>Caroline and her Friends</b> Millimages	<b>Agatha</b> Serafinski Studio / TV Studio Filmów Animowanych / Collective / Planet Nemo Animation	<b>Drip &amp; Drop</b> Enne Digital Ent. Studios / Imira Ent.			<b>Girls Know How &amp; Boys Do Stuff</b> Anima Boutique <b>Mau &amp; the Grandkids</b> Screen 21 / Genoma Animation <b>Nerdy Cross Worlds – The Linkers</b> Enanimation <b>Pumpkin Reports</b> Motion Pictures <b>Toc-Toc</b> Nexus Factory / Bobby Prod / Creative Conspiracy <b>Zoli &amp; Pokey</b> La Fabrique d'Images / 2 Minutes
10:20	<b>Cathy's Costume Box</b> The Big B Animation / Treehouse Republic	<b>The Crumpets</b> 4.21 Productions / Redcastle Mediaconsulting	<b>Snuggly Rascals</b> Filmograf / Egmont Polska / Studio Miniatur Filmowych			
11:00	<b>Secret Ranch</b> Tele Images Productions	<b>Cosmo</b> Monster Animation and Design	<b>Mr. Trance</b> Sergio Cabrera y asociados			
11:40	<b>Inui</b> JEP-Animation / Les Films de la Perrine	<b>Mr. Pipp and the Little Adventurers</b> Cube Interactive / Little Lamb Media	<b>Gabrielle</b> Xbo Films / Les Films d'Ici			
12:20	<b>Super School</b> HiT Ent.	<b>Ray &amp; Ruby, a Mousterpiece!</b> Creative Conspiracy / Eyeworks Film & TV Drama	<b>The Long Long Holiday</b> Les Amateurs			
13:00				<b>LUNCH - BUFFET</b>		
				<b>Cartoon Tributes 2011:</b> Producer of the Year <b>COFFEE SHOW</b>		
15:00	<b>Crazy Cavemen</b> Silver Fox Animation / Evergreen Ent. / Cine Cartoon Filmproduktion	<b>Florka's Diary</b> Anima-Pol / Bald Film / Help Film	<b>Bambala Yé !</b> Cyber Group Studios / Timoon Animation			<b>microPUNKS</b> Anima Vitae / The League of Good People <b>Symo &amp; Rose</b> Gruppo Alcuni <b>Up North</b> Panache Animation
15:40	<b>Dave Spud</b> The Illuminated Film Company	<b>Cuckooocastle</b> Samka Productions	<b>Fungi</b> Stor Fisk			
16:20	<b>Las Cuevas</b> Ink Apache / A Man & Ink	<b>The Fantastic Guest</b> Dandelooo / LuxAnimation / Frakas Productions	<b>Balloopo</b> ConneCToon / Motion Pictures / KidsPlant Distribution			

**CARTOON D'OR AWARD CEREMONY**

19:00 Cocktail Party on the beach  
20:00 Screening of the films in the tent on the beach

offered by MEDIA,  
a Programme of the European Union



	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3	RESTAURANT	PRESS CONFERENCE	MAGYAR LOUNGE
09:00				CROISSANT SHOW		
09:40	<b>The Cookie and Crime Club</b> Neomis Animation	<b>Ribbit Rabbit Robot</b> Factory Transmedia	<b>The Adventures of Gloria Scott</b> Kinematograf / 25 Films			<b>Hector's Haunts</b> Les Armateurs / Les Films de la Perrine <b>Little Spirou</b> Dupuis Edition & Audiovisuel / Aranéo Belgium
10:20	<b>Wilbur Willmore</b> Edebé Audiovisual Licensing / Eddadesign	<b>Basia</b> Grupa Smacznego - GS Animation	<b>Ori &amp; Gami</b> Jus de Prod / 2 Minutes			<b>Mami Fatale</b> Studio Miniatur Filmowych / Grupa Smacznego - GS Animation <b>Shammies</b> Atom Art / Junk Brothers
11:00	<b>Dimitri</b> Vivement Lundi! / Beast Animation / Nadasdy Film	<b>Bob</b> Motion Pictures / Errol Films	<b>Mimi &amp; Lisa</b> Fool Moon / Ekran			<b>The Bongas</b> The Bonga Film Company / A Man & Ink <b>The Deglingos</b> La Station Animation
11:40	<b>The Okido Show</b> Doodle Productions	<b>Academia</b> Studio Campedelli / Storimages	<b>Peggy Sue</b> 2 Minutes			
12:20	<b>Billy + Buddy</b> Dargaud Media	<b>NightBreeds</b> Sweatbox / Digital 360°	<b>WoodLand</b> Unanico Group / Angalio Productions			
13:00				LUNCH - BUFFET		
				Cartoon Tributes 2011: Announcement of the Winners		
				COFFEE SHOW		
15:00	<b>Cheese Toastie Brain Monster</b> One Hand Clapping	<b>Organopolis</b> Autour de Minuit Productions / Samka Productions	<b>Space Nena</b> ángelgráfico / CarpeDiem Film & TV			<b>Elfy Food</b> Ink Apache <b>Sullivan</b> Storimages
15:40	<b>Zig &amp; Zag</b> Flickerpix Animations / Double Z Enterprises	<b>Hermes' Eyes</b> Télécip / Foliastope	<b>Noall &amp; Curios</b> Digital Unit		15:40 Final Press Conference in presence of the winners of the Cartoon Tributes 2011	<b>The Tutti Fruity Goody Good Show</b> Je Suis Bien Content

20:00 FAREWELL DINNER

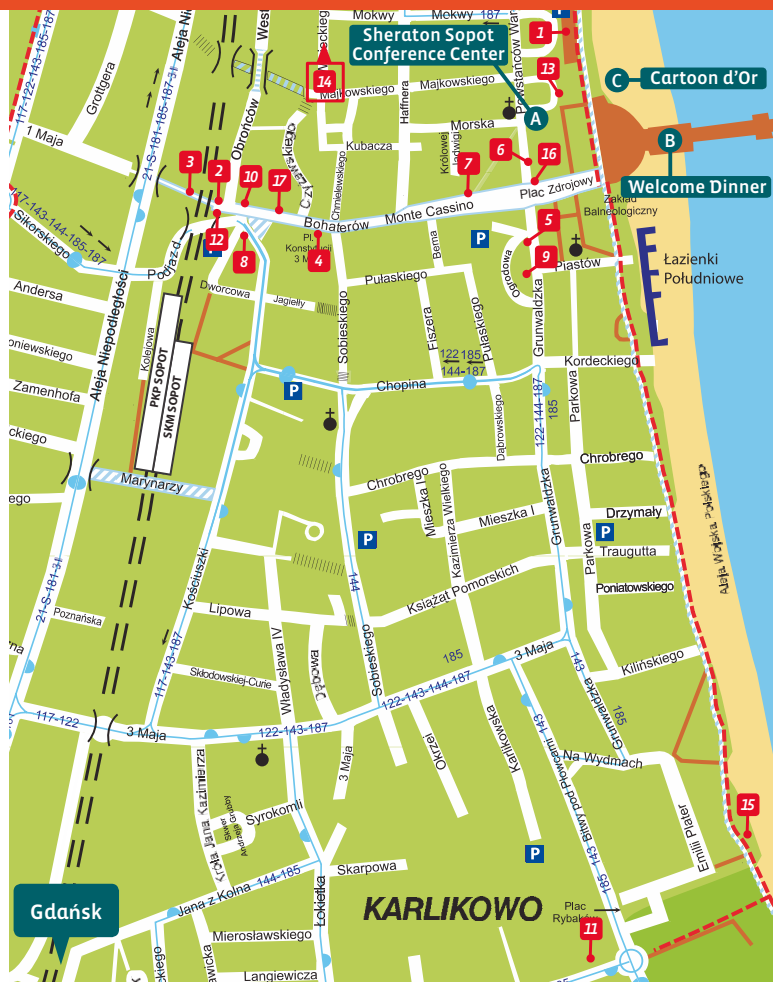
At the Harbour Event Hall / Centrum Stocznia Gdańska in Gdańsk  
offered by the Polish Film Institute (PISF)

> Departure Sopot: see Shuttle Flyer



POLISH FILM INSTITUTE

# MAP SOPOT



- A** Venue of the Cartoon Forum  
Sheraton Sopot Conference Center
- B** Welcome Dinner  
Pier of Sopot / Sopockie Molo
- C** Cartoon d'Or  
Tent on the Beach in front of the Sheraton Sopot Conference Center
- 17** Happy Hour  
Złoty Ul

## Restaurants and bars in Sopot (Description in the following pages)

### Restaurants

- 1** Art Deco Sofitel
- 2** Barocco Restauracja
- 3** Cyrano et Roxane
- 4** Dom Sushi Japanese
- 5** Image
- 6** InAzia
- 7** La Vita
- Monte Vino
- ThaiThai
- Versalka
- 8** Pasjami... Rezydent
- 9** Petit Paris
- 10** Sioux Classic
- 11** Tesoro
- 12** Tivoli
- 13** Wave Sheraton Restaurant

### Bars

- 7** Galeria 63
- Versalka
- 14** Pick & Roll Club
- 15** Przystań
- 16** Unique Club & Lounge
- 17** Złoty Ul

## Restaurants

### 1 Art Deco Sofitel

In a warm and friendly decor, the restaurant from the Sofitel hotel offers refined French cuisine with the latest in fusion dishes from around the world.

**Ul. Powstańców Warszawy 12-14 (Sofitel Hotel) • T (48) (58) 520 60 00 Daily 12.00 > 23.00 • [www.sofitel.com](http://www.sofitel.com)**

### 2 Barocco Restauracja

The place is very nice and has been adapted for the new gastronomic function: space planning, furniture design, lighting lay out, coloring and decoration. The restaurant serves international cuisine.

**Ul. Bohaterów Monte Casino 15 M (48) (509) 92 24 21 Monday > Thursday 11.00 > 23.00 Friday > Saturday 11.00 > 01.00 [www.barocco-restauracja.pl](http://www.barocco-restauracja.pl)**

### 3 Cyrano et Roxane

This tiny cottage hosts a nice restaurant owned and run by Marc Petit, a native of Bergerac (South of France). In a very French atmosphere, you can taste a home made foie-gras and duck «confit» with wines hand picked.

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 11 M (48) (660) 75 95 94 • Daily 13.00 > 22.00 [www.cyrano-roxane.com](http://www.cyrano-roxane.com)**

### 4 Dom Sushi Japanese

Situated in the heart of Sopot, this restaurant makes very good sushis with an amazing quality (fresh fish, etc.). You can either grab your sushi yourself on the longest sushi river in Poland or order with the chefs. Very friendly atmosphere.

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 38 T (48) (58) 550 70 07 • M (48) (509) 64 62 22 Sunday > Thursday 12.00 > 22.00 Friday > Saturday 12.00 > 23.00 [www.domsushi.pl](http://www.domsushi.pl)**

### 5 Image

The menu offers dishes from various parts of Europe so that each dish has its own particularity. They have a large selection of wines from around the world.

**Ul. Grunwaldzka 8-10 T (48) (58) 550 75 76 • Daily 13.00-22.30 [www.image.sopot.pl](http://www.image.sopot.pl)**

### 6 InAzia

A quality Asian restaurant managed by the Sheraton Hotel and a gorgeous venue with its beachside views. Vietnamese, Thai, Chinese, Japanese and Indian interesting recipes are offered in this fine restaurant.

**Ul. Powstańców Warszawy 10 (Sheraton Sopot Hotel) • T (48) (58) 767 19 61 Monday > Friday 16.00 > 23.00 [www.sheraton.pl/sopot](http://www.sheraton.pl/sopot)**

### 7 La Vita

This restaurant attracts its customers thanks to its classic Italian flavours, its friendly atmosphere and a very kind staff. The design is modern & colored.

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 63 T (48) (58) 341 80 25 • Daily 12.00 > 23.00 [www.restauracjalavita.pl](http://www.restauracjalavita.pl)**

### 7 Monte Vino

This wine club & restaurant is a prime location overlooking the square. You will enjoy not only a good & a varied food with different kinds of soup, pasta, risotto, fish, beef, chicken, etc. but also a great selection of wine from all over the world.

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 63, lok. 9 M (48) (509) 77 58 50 • Daily 12.00 > 23.00 [www.montevino.pl](http://www.montevino.pl)**

### 8 Pasjami... Rezydent

The restaurant of the Rezydent hotel promise the finest gastronomy experience in a refined ambiance.

**Pl. Konstytucji 3 Maja 3 T (48) (58) 555 58 00 • Daily 12.00 > 23.00 [www.hotelrezydent.com.pl](http://www.hotelrezydent.com.pl)**

### 9 Petit Paris

As a high-quality restaurant, Petit Paris offers an elegant design with a very tasty French & Polish cuisine. Salads, soups, fish, meat, pasta, etc. you have a very large choice among delicious dishes. Situated 150m away from the pier of Sopot, Petit Paris tends to have an animous support.

**Ul. Grunwaldzka 12-16 T (48) (58) 341 94 49 • Daily 13.00 > 22.00 [www.petitparis.pl](http://www.petitparis.pl)**

### 10 Sioux Classic

This Country & Western style restaurant offers typical dishes from the United States and Mexico such as steakhouse, barbecue, tacos, etc. Very warm atmosphere especially thanks to the decoration and the several events organised there (concerts, karaoke, birthday, etc.)

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 17 T (48) (58) 555 33 36 • Daily 12.00 > 23.00 [www.siuox.com.pl](http://www.siuox.com.pl)**

### 11 Tesoro

Tesoro is a pasta/pizza restaurant owned and run by native Italians in a really authentic ambiance. The weekly menu is known to be really appreciated by the customers. This is a good deal and highly recommended.

**Ul. Polna 70 • M (48) (793) 34 44 97 Sunday > Thursday 13.00 > 23.00 Friday > Saturday 13.00 > 00.00**

### 7 ThaiThai

Located next to the Bayjonn hotel, the restaurant offers fine quality and reasonably priced Thai food. Dishes are generous and not too spicy. The place is modern, nicely decorated and easy going.

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 63 M (48) (509) 77 58 50 • Daily 13.00 > 23.00**

### 12 Tivoli

A friendly service joined with a good Italian food (pizza, salads, starters, pastas), an original decoration & reasonable prices.

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 14-16 T (48) (58) 555 04 10 • Daily 12.00 > 23.00 [www.tivoli.sopot.pl](http://www.tivoli.sopot.pl)**

### 7 Versalka

With its 2-floor restaurant & its club with terrace in the heart of Sopot, this restaurant is one of the most popular places in Sopot.

Robert Mazure invites you to taste his mix of flavours between French, Italian, Chinese, Japanese or Indian cuisine.

**Ul. Bohaterów Monte Cassino 63 T (48) (58) 555 30 20 Sunday > Thursday 08.30 > 00.00 Friday > Saturday 08.30 > 02.00 [www.versalka.pl](http://www.versalka.pl)**

### 13 Wave Sheraton Restaurant

Marine style hotel restaurant, offering international and Polish cuisine food.

**Ul. Powstańców Warszawy 10**  
**(Sheraton Sopot Hotel)**

**T (48) (58) 767 10 61**

**Monday > Thursday 12.00 > 23.00**

**Friday 12.00 > 17.00 & 18.00 > 23.00**

**www.sheraton.pl/sopot**

## Bars

### 7 Galeria 63

Galeria 63 is probably the most stylish and sophisticated club in Sopot. It is also an ideal place for healthy and good meal, where you can enjoy a delicious drink and listen to good music performed by the best DJs and artists.

**Ul. Bohaterów Monte Casino 63**

**T (48) (58) 342 88 88 • M (48) (601) 65 65 65**

**Monday > Thursday 11.00 > 23.00**

**Friday 11.00 > 24.00**

**www.galeria63.pl**

### 14 Pick & Roll Club

Pick & Roll Club offers delicious dishes with fresh products and a selection of good wines. Sometimes, it hosts some musical and cultural events. In the spring and summer, you can enjoy the greenery on their terraces.

**Ul. Zamkowa Góra 3-5**

**T (48) (58) 555 85 23 • M (48) (508) 26 34 39**

**Tuesday > Friday 12.00 > 23.00**

**www.pickandroll.pl**

### 15 Przystań

Near the fishing harbour, this bar is a small house decorated with a veranda overlooking the sea. It cooks roasted fresh fish served all year.

**Al. Wojska Polskiego 11**

**T (48) (58) 550 02 41 / 555 06 61**

**Daily 11.00 > 23.00**

**www.barprzystan.pl**

### 16 Unique Club & Lounge

Housed within the main pedestrian Monte Cassino in the complex housing the Spa House at the Sheraton Sopot seaside. Unique has two complementary levels: a lounge zone with terrace, a restaurant & a music club.

**Plac Zdrowowy 1**

**T (48) (58) 350 97 82**

**Sunday > Thursday 12.00 > 00.00**

**Friday > Saturday 12.00 > 05.00**

**www.uniqueclub.pl**

### 7 Versalka

With its 2-floor restaurant & its club with terrace in the heart of Sopot, this restaurant is one of the most popular places in Sopot.

**Ul. Bohaterów Monte Casino 63**

**T (48) (58) 555 30 20**

**Sunday > Thursday 08.30 > 00.00**

**Friday > Saturday 08.30 > 02.00**

**www.versalka.pl**

### 17 Złoty Ul

As an historical place of Sopot, this bar & restaurant cooks Polish, European dishes and even adventurous Brazilian dishes.

**Ul. Bohaterów Monte Casino 31-33-35**

**T (48) (58) 580 50 05 • Daily 09.00 > 02.00**

**www.zlotyul.pl**

## Restaurants in Gdańsk

### Metamorfoza

Situated in the Old Town area, this very nice club and restaurant allies modernity with a classical venue. Young chefs are preparing an elaborate cuisine.

**Szeroka Str. 22-23 (Old Town) • Gdańsk**

**T (48) (58) 320 30 30**

**Tuesday > Sunday from 12.00**

**www.metka.com.pl**

### Restauracja Gdanska

Restauracja Gdanska offers traditional Polish cuisine in warm atmosphere. The decoration leads you to another time, and the food is surprising but comforting enough to make you feel like coming again.

**Ul. Sw. Ducha 16-24 • Gdańsk**

**T (48) (58) 305 76 71 • Daily 12.00 > 00.00**

**www.gdanska.pl**

### Restauracja Targ Rybny

Following the tradition of the historical Fish Market, the Restauracja Tag Rybny serves essentially sea food. The cosy interior is very welcoming and the staff friendly.

**Ul. Targ Rybny 6C - On the Fish Market • Gdańsk**

**T (48) (58) 320 90 11 • Daily 12.00 > 23.00**

**www.targrybny.pl**

### Brovarnia Gdańsk

This restaurant/brewery is located in the historical granary by the Motława river in Gdańsk.

**Szafarnia Str. 9 • Gdańsk**

**T (48) (58) 320 19 80 • Daily 13.00 > 23.00**

**www.brovarnia.pl**

### Mon Balzac

Great location in the heart of the Old Town, near the Neptune Fountain. Great atmosphere, from Thursday till Saturday you can enjoy live music.

**Piwna Str. 36-39 (Old Town) • Gdańsk**

**T (48) (58) 682 25 25 • Daily 08.00 > 00.00**

**www.monbalzac.pl**

### Tawerna Dominikańska

Situated in the Old Town area, on the Motława river. Serves old Polish cuisine and fish. In summer time you can enjoy your meal and drink on the terrace.

**Targ Rybny Str. 9 • Gdańsk**

**T (48) (58) 301 65 75 • M (48) (519) 16 62 72**

**Daily 12.00 > 00.00**

**www.tawernadominikanska.pl**

### CICO – Come In & Chill Out

Situated in the Old Town area, stylish created two floor bar & club, great atmosphere, live music every weekend.

**Piwna Str. 28-30 (Old Town) • Gdańsk**

**T (48) (58) 305 04 55 • Daily 08.00 > 00.00**

**www.cico.pl**

### Czerwone Drzwi (Red Door)

The Czerwone Drzwi Restaurant is situated in the heart of the Old Town between St. Mary's Basilica and the Armoury, in a charming street line up with 17<sup>th</sup> Century style houses with porches. Offers good wines and piano live music in the evenings. Great atmosphere.

**Piwna Str. 52-53 (Old Town) • Gdańsk**

**T (48) (58) 301 57 64 • Daily 10.00 > 02.00**

**www.reddoor.gd.pl**